

## Crida

Enguany, la XVII edició de la Trobada de Barcelona vol plantejar una reflexió oberta i general sobre la relació entre medi ambient, sostenibilitat i pau, i en concret, aprofundir en dues línies d'anàlisi: d'una banda, l'impacte que el militarisme, les armes i la guerra tenen en el medi natural, i de l'altra, els conflictes armats que avui i en el futur més proper poden sorgir de la lluita pels recursos naturals més escassos.

L'anàlisi de l'estat del medi ambient és cabdal per a les possibilitats de la pau. La guerra i els conflictes malmeten l'entorn, per la destrucció que provoquen les armes (mines, armes químiques i bacteriològiques, projectils d'urani, explosius nuclears...), per la contaminació que produeixen a l'aire, al sòl i a l'aigua, o també per l'ús de la destrucció dels recursos naturals (la crema de boscos, la contaminació de pous, etc..) com a eina de guerra. Tots aquests elements juguen a favor del deteriorament del planeta, i impliquen efectes que fins i tot poden arribar a ser irreparables. A més a més, l'actualitat torna avui a parlar de proliferació nuclear, malgrat la devastació demostrada d'aquest tipus d'arma i els riscos de l'energia que la fa possible.

D'altra banda, al llarg de la història el territori i els seus recursos han estat font de poder i en conseqüència el seu domini ha generat enfrontaments, conflictes armats o guerres. Avui el consum mundial no para de créixer, i això intensifica l'escassetat dels recursos generant més recels pel seu control. La pugna per obtenir-los (petroli, aigua, diamants, coltan, etc.), en la mesura que no hi hagi canvis en els models de consum actuals, podem preveure que definirà bona part de la conflictivitat armada futura. En l'actualitat alguns dels principals recursos energètics (com el petroli o l'aigua a l'Orient Mitjà) o alguns molt escassos (com els diamants a l'Àfrica o la fusta a l'Àsia) són en les causes de molts dels conflictes armats al món i determinen les estratègies polítiques i econòmiques de les principals potències internacionals i regionals.

Quins són els impactes ecològics reals de les armes? Contamina el medi la indústria militar? Quants conflictes actuals amaguen en les seves causes disputes per recursos naturals escassos? Podem entendre la pau sense la preservació del medi ambient?

Parlem-ne a Barcelona els propers dies 23, 24 i 25 de novembre. Us hi esperem!

## Organitzat per:



### Fundació per la Pau

c/ Casp 31, 2n 1a A - 08010 Barcelona  
Telèfon: 93 302 51 29 Fax: 93 301 75 62  
E-mail: [info@fundacioperlapau.org](mailto:info@fundacioperlapau.org)  
[www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org)



### JUSTÍCIA I PAU

Rivadeneira 6, 10è - 08002 Barcelona  
Telèfon 93 317 61 77 Fax 93 412 53 84  
E-mail: [justiciaipau@justiciaipau.org](mailto:justiciaipau@justiciaipau.org)  
[www.justiciaipau.org](http://www.justiciaipau.org)

## Amb el suport de:



Programa Barcelona Solidària

Ajuntament  de Barcelona

L'entrada és lliure, però cal que us inscriviu a través de la web [www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org) o enviant l'imprès d'inscripció a:

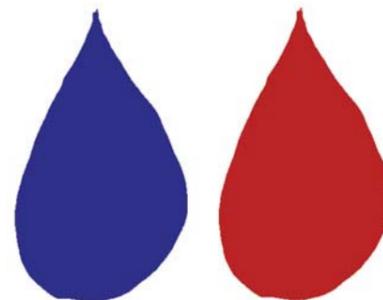
La entrada es libre, pero es necesario inscribirse a través de la web [www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org) o enviando el impreso de inscripción a:

The entrance is free but previous inscription is needed. You can fill in the form at [www.fundacioperlapau.org](http://www.fundacioperlapau.org) or send the document attached to:

Justícia i Pau  
c/ Rivadeneira 6, 10è - 08002 Barcelona,  
tel. (34) 93 317 61 77, Fax (34) 93 412 53 84  
[justiciaipau@justiciaipau.org](mailto:justiciaipau@justiciaipau.org)

## XVII Trobada de Barcelona

PRESERVANT EL MEDI AMBIENT,  
CONSTRUÏM LA PAU



PRESERVANDO EL MEDIO AMBIENTE,  
CONSTRUYENDO LA PAZ

PRESERVING THE ENVIRONMENT,  
BUILDING THE PEACE

**23-25 NOVEMBRE DE 2006**

## PROGRAMA

### XVII TROBADA DE BARCELONA

#### "Preservant el medi ambient, construint la pau"

Lloc: Sala d'actes de l'edifici "França" de la Universitat Pompeu Fabra  
(Passeig de la circumval·lació, 8, al costat de l'estació de França)

#### Dijous 23 de novembre

- 19.00 h: **Presentació**  
**Alfons Banda**, president de la Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, president de Justícia i Pau
- 19.30 h: **Lliurament del Premi Joan Gomis 2006**
- 19.45 h: **Conferència inaugural: "Recursos naturals i conflicte"**  
**Joan Martínez Alier**, Catedràtic d'Història Econòmica a la Universitat Autònoma de Barcelona

#### Divendres 24 de novembre

- 10.00 h **Conferència "Les agressions del militarisme i les guerres sobre el medi ambient"**  
**Mabel González**, Greenpeace Espanya
- 12.00 h **Conferència: "Som davant una nova proliferació i amenaça nuclears?"**  
**Pierre Villard**, copresident del Mouvement de la Paix, França
- 16.00 h **Conferència: "Guerres i recursos naturals: el cas dels diamants a l'Àfrica Occidental"**  
**Lansana Gberie**, acadèmic i periodista, Sierra Leona
- 18.00 h **Conferència: "Economia política del petroli i militarisme: d'Iraq a Iran"**  
**Eduardo Giordano**, periodista i escriptor. Autor de *Las guerras del petróleo. Geopolítica, economía y conflicto*, Itàlia

#### Dissabte 25 de novembre

- 10.00 h **Conferència: "Guerres i recursos naturals: el conflicte de l'aigua al Pròxim Orient"**  
**Ferran Izquierdo**, professor de Relacions Internacionals de la Universitat Autònoma de Barcelona
- 11.45 h **Taula rodona - sessió conclusiva: "Cap a unes noves relacions amb el medi ambient per fer possible la pau"**
- 13.30 h **Cloenda**  
**Alfons Banda**, president de la Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, president de Justícia i Pau

Traducció simultània al català, castellà i anglès

## Convocatoria

La XVII edición de la Trobada de Barcelona quiere plantear una reflexión abierta y general sobre la relación entre medio ambiente, sostenibilidad y paz, y en concreto, profundizar en dos líneas de análisis: por un lado, el impacto que el militarismo, las armas y la guerra tienen en el medio natural, y por otro lado, los conflictos armados que hoy y en el futuro más próximo pueden surgir de la lucha por los recursos naturales más escasos.

El análisis del estado del medio ambiente es vital para las posibilidades de la paz. La guerra y los conflictos maltratan el entorno, por la destrucción que provocan las armas (minas, armas químicas y bacteriológicas, proyectiles de uranio, explosivos nucleares...), por la contaminación que producen en el aire, el suelo y el agua, o también por el uso de la destrucción de los recursos naturales (la quema de bosques, la contaminación de pozos, etc.) como herramienta de guerra. Todos estos elementos juegan a favor del deterioro del planeta, e implican efectos que hasta pueden llegar a ser irreparables. Además, la actualidad vuelve hoy a hablar de proliferación nuclear, a pesar de la devastación demostrada por esta clase de arma y los riesgos de la energía que la hace posible.

Por otro lado, a lo largo de la historia, el territorio y sus recursos han sido fuente de poder y en consecuencia su dominio ha generado enfrentamientos, conflictos armados o guerras. Hoy el consumo mundial no para de crecer, y esto intensifica la escasez de los recursos generando más recelos por su control. La lucha por obtenerlos (petróleo, agua, diamantes, coltán, etc.), en la medida que no haya cambios en los modelos de consumo actuales, podemos prever que definirá buena parte de la conflictividad armada futura. En la actualidad algunos de los principales recursos energéticos (como el petróleo o el agua en Oriente Medio) o algunos muy escasos (como los diamantes en África o la madera en Asia) son en las causas de muchos de los conflictos armados en el mundo y determinan las estrategias políticas y económicas de las principales potencias internacionales y regionales.

¿Cuales son los impactos ecológicos reales de las armas?  
¿Contamina el medio ambiente la industria militar? ¿Cuántos conflictos actuales esconden en sus causas disputas por recursos naturales escasos? ¿Podemos entender la paz sin la preservación del medio ambiente?

Hablemos de todo esto en Barcelona los próximos días 23, 24 y 25 de noviembre. Os esperamos!

## PROGRAMA XVII TROBADA DE BARCELONA "Preservando el medioambiente, construyendo la paz"

Lugar: Sala de actos del edificio "França" de la UPF  
(Passeig de la circumval·lació, 8, al lado de la Estació de França)

### Jueves 23 de noviembre

19.00 h: **Inauguración**  
**Alfons Banda**, presidente de la Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, presidente de Justícia i Pau

19:30 h: **Entrega del Premio Memorial Joan Gomis 2006**

20.00 h: **Conferencia inaugural:** "*Recursos naturales y conflicto*"  
**Joan Martínez Alier**, Catedrático de Historia Económica de la Universitat Autònoma de Barcelona

### Viernes 24 de noviembre

10.00 h **Conferencia** "*Las agresiones del militarismo y las guerras sobre el medioambiente*"  
**Mabel González**, Greenpeace España

12.00 h **Conferencia:** "¿Estamos ante una nueva proliferación y amenaza nucleares?"  
**Pierre Villard**, copresident del Mouvement de la Paix, França

16.00 h **Mesa redonda:** "*Guerras por recursos naturales: el caso de los diamantes en África Occidental*"  
**Lansana Gberie**, académico y periodista, Sierra Leona

18.00 h **Conferencia:** "*Economía política del petróleo y militarismo: de Irak a Irán*"  
**Eduardo Giordano**, periodista y escritor. Autor de *Las guerras del petróleo. Geopolítica, economía y conflicto, Italia*

### Sábado 25 de noviembre

10.00 h **Mesa redonda:** "*Guerras por recursos naturales: el conflicto del agua en Oriente Próximo*"  
**Ferran Izquierdo**, profesor de Relaciones Internacionales de la Universitat Autònoma de Barcelona

11.45 h **Mesa redonda - sesión conclusiva:** "*Hacia unas nuevas relaciones con el medioambiente para hacer posible la paz*"

13.30 h **Clausura**  
**Alfons Banda**, presidente de la Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, presidente de Justícia i Pau

*Traducción simultánea al catalán, castellano e inglés*

## Appeal

This year, the 17th session of the Trobada de Barcelona aims to provoke an open and broad reflection on the relationship between the environment, sustainability and peace. In particular, it seeks to examine two main lines of thought: the environment, and armed conflicts as a result of increasingly limited natural resources.

An analysis of the environmental situation is essential for peace. War and conflicts destroy the environment in many ways: damage caused by arms (mines, chemical and bacteriological arms, uranium projectiles, nuclear explosives, etc.); air, soil and water pollution; destruction of natural resources as a war instrument (forests burning, poisoning wells, etc.). All these elements play a role in the deterioration of our planet and their effects may be irreversible. In addition, nuclear proliferation is back on the agenda, even though its devastating effects have already been proven.

The issue of territory and the control of its resources have always been a source of power struggles, triggering many armed conflicts and in some cases wars. Today the world's consumption continues to rise at an alarming rate, strangling our resources and heightening tensions for their control. If there is no change in the present consumption model, struggles to obtain resources (oil, water, diamonds, coltan, etc.) will lead to future armed conflicts. Currently, some of the main energy resources (such as oil or water in the Middle East) or scarce resources (such as diamonds in Africa or wood in Asia) are the causes of most of the armed conflicts in the world. They determine political and economic strategies of the main international and regional powers.

What are the actual environmental impacts of arms? Does the defence industry contaminate the environment? How many ongoing conflicts are due to scarcity of natural resources? Can we talk of peace without environment protection? Let's discuss all this in Barcelona next 23-25 November. We'll be waiting for you!

## PROGRAMME XVII BARCELONA MEETING

"Preserving the environment, building the peace"  
Location: Lecture Hall of the Univesitat Pompeu Fabra - França (UPF)  
(Passeig de la Circumval·lació, 8, near Estació de França)

### Thursday, 23th of November

19.00 h: **Welcome and presentation**  
**Alfons Banda**, president of Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, president of Justícia i Pau

19:30 h: **Presentation of memorial Joan Gomis 2006's Award**

20.00 h: **Opening Lecture** "*Natural resources and conflict*"  
**Joan Martínez Alier**, professor on Economic history in Universitat Autònoma de Barcelona

### Friday 24th of November

10.00 h: **Lecture** "*Militarism and wars' aggressions on the environment*"  
**Mabel González**, Greenpeace Spain

12.00 h: **Lecture** "*Are we facing with a new nuclear proliferation and threat?*"  
**Pierre Villard**, copresident of Mouvement de la Paix, France

16.00 h: **Lecture** "*Wars and natural resources: The diamonds' case in West African Countries*"  
**Lansana Gberie**, academic and Journalist, Sierra Leone

18.00 h: **Lecture** "*Political economy of oil and militarism: from Iraq to Iran*"  
**Eduardo Giordano**, journalist and writer, author of "The oil wars. Geopolitics, economy and conflict", Italy

### Saturday 25th of November

10.00 h: **Lecture** "*Wars and natural resources: The water conflict in the Middle East*"  
**Ferran Izquierdo**, professor of International Relations in Universitat Autònoma de Barcelona

11.45 h: **Round Table- Conclusive Session** "*Towards new relations with the environment, to make peace possible*"

13.30 h: **Closure of the meeting**  
**Alfons Banda**, president of la Fundació per la Pau  
**Arcadi Oliveres**, president of Justícia i Pau

*Simultaneous interpretation into Catalan, Spanish and English.*